

### SLOVENSKI STANDARD SIST EN 116203:2002

01-julij-2002

Blank Detail Specification: Electromechanical all-or-nothing relays for enhanced industrial application

Blank Detail Specification: Electromechanical all-or-nothing relays for enhanced industrial application

Vordruck für Bauartspezifikation: Elektromechanische Schaltrelais für industrielle Anwendungen mit erhöhten Anforderungen RD PREVIEW

Spécification particulière cadre: A présent, cette spécification n'existe pas en français

SIST EN 116203:2002

Ta slovenski standard je istoveten z jeh 2/sEN 116203;1994

ICS:

29.120.70 Releji Relays

SIST EN 116203:2002 en

SIST EN 116203:2002

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 116203:2002

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ae3b7a96-236d-4d54-b070-32072274eb52/sist-en-116203-2002

### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 116 203

**April 1994** 

UDC

Descriptors: Quality, electronic components, relays

## English version Blank detail specification:

# Electromechanical all-or-nothing relays for enhanced industrial application

Spécification particulière cadre:

Vordruck für Bauartspezifikation:

À présent, cette spécification Elektromechanische Schaltrelais n'existe pas en français TANDARD PR für industrielle Anwendungen mit erhöhten Anforderungen (standards.iteh.ai)

This European Standard was approved by the CENELEC Electronic Components Committee (CECC) on 25 October 1992. CENELEC members are bound to comply with CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the General Secretariat of the CECC or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CECC General Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom. The membership of the CECC is identical, with the exception of the national electrotechnical committees of Greece, Iceland and Luxembourg.

### CECC

CENELEC Electronic Components Committee

Comité des Composants Electroniques du CENELEC

CENELEC- Komitee für Bauelemente der Elektronik

General Secretariat: Gartenstr. 179, 60596 Frankfurt am Main

Page 2

EN 116 203: 1994

#### **FOREWORD**

The CENELEC Electronic Components Committee (CECC) is composed of those member countries of the European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC) who wish to take part in a harmonized System for electronic components of assessed quality.

The object of the System is to facilitate international trade by the harmonization of the specifications and quality assessment procedures for electronic components, and by the grant of an internationally recognized Mark, or Certificate, of Conformity. The components produced under the System are thereby acceptable in all member countries without further testing.

This specification was prepared by CECC WG 16 " Relays".

The text of the draft based on document CECC (Secretariat)3093 was submitted to the formal vote; together with the voting report, circulated as document CECC(Secretariat)3240, it was approved by CECC as EN 116 203 on 25 October 1992.

#### The following dates were fixed:

•	latest date of announcement of the EN at national level	(doa)	1993-11-23
•	latest date of publication of an identical national standard	(dop)	1994-05-23
<b>-</b> '	latest date of declaration of		1994-05-23

- latest date of withdrawal of conflicting national standards iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 116203:2002

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ae3b7a96-236d-4d54-b070-32072274eb52/sist-en-116203-2002

Page 3 EN 116 203 : 1994

Specification available from: [1]	CECC 16 203-XXX [2 Issue Page 1 of
Electronic components of assessed quality [3] in accordance with: EN 116 000-1: 1992 EN 116 200: 1991	[4
Detail specification for electromechanical all-or-nothin for enhanced industrial application	g relays
Туре:	[5
Construction:	Įe
Outline drawing [7]	Application: [8
iTeh STANDARD	PREVIEW
(standards.it	eh.ai)
SIST EN 116203: https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist 32072274eb52/sist-en-11	ae3b7a96-236d-4d54-b070-
Dimensions in mm	Test schedule 3
Coil data:	[9]
Contact data:	[10]
	. •
Temperature range - Operating temperature:	[11]

Page 4

EN 116 203: 1994

#### **BLANK DETAIL SPECIFICATION**

A blank detail specification is a supplementary document to the sectional specification and contains requirements for style and layout and minimum content of detail specifications.

In the preparation of detail specifications the content of EN 116 000-1: 1992 shall be taken into account.

#### KEY FOR PAGE 3

The numbers between square brackets on page 3 correspond to the following indications which should be given in the appropriate boxes.

#### IDENTIFICATION OF THE DETAIL SPECIFICATION

- [1] The name of the National Standards Organization under whose authority the detail specification is published and, if applicable, the organization from whom the detail specification is available.
- [2] The CECC symbol and the number allotted to the completed detail specification by the CECC General Secretariat.
- [3] The number and year of availability of the EN generic and/or sectional specification as relevant; also national reference if different.
- [4] If different from the CECC number, the national number of the detail specification, date of issue and any further information required by the national system, together with any amendment numbers.

  SIST EN 116203:2002

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ae3b7a96-236d-4d54-b070-32072274eb52/sist-en-116203-2002

#### IDENTIFICATION OF THE RELAY

- [5] A brief description of the relay or range of relays.
- [6] Information on typical construction (where applicable).

For [5] and [6] the text to be given in the detail specification should be suitable for an entry in CECC 00 200 (Register of Approvals) and CECC 00 300 (Register of National Documents).

- [7] An outline drawing with main dimensions which are of importance for interchangeability and/or reference to the appropriate national or international document for outlines. Alternatively, this drawing may by given in an annex to the detail specification, but [7] should always contain an illustration of the general outer appearance of the relay.
- [8] Application and assessment level.
- [9] Available coil voltages.
- [10] Available contact arrangements and contact current and voltage.
- [11] Temperature range.

Page 5 EN 116 203 : 1994

#### 1. Related documents

EN 116 000-1 : 1992 EN 116 200 : 1991 Generic Specification: Electromechanical all-or-nothing relays. Sectional Specification: Electromechanical all-or-nothing relays.

#### 2. Characteristic values of the relay

These shall be in accordance with IEC 255-1-00 as applicable.

#### 2.1 General data

Contact application:	
Contact arrangement :	
Mass:	
Finish of the relay housing:	
Finish of the terminals:	**************
Insulation resistance:	$M\Omega$ min
Dielectric strength:	V min

Table 1: Dielectric test voltages

	Test voltage V a.c. min.
Open contacts en SIA	NDARD PREVIEW
Between adjacent contacts	ndards iteh ai)
Contacts to case	
Coil to contacts	SIST EN 116203:2002
Coil to case://standards.iteh.ai/c	atalog/standards/sist/ae3b7a96-236d-4d54-b070

32072274eb52/sist-en-116203-2002

#### 2.2 Construction of designation (ordering information)

	Relay	CECC16203	- XXX	Α	1	В	•
Denomination ——				1	1		
CECC number ——							
Type code (CECC n	egistration numl	per)					
Coil voltage (accord	ing to 2.3) ——						
Terminals (according	g to 2.5 and Ani	nex 2)					
Mounting (according	to 2.6 and Ann	ex 1)					
Special attributes (e	.g. suppression	diode, additional fu	nctions ac	cording	to 2.3 a	and Annex	)

Note: The reference to monostable or bistable, polarized or not polarized, number and kind of contacts and general coil additives shall be given in the title of the specification. Only if one or more of these attributes is optional, shall the respective codes be given. There shall be no special marks or open space for non applicable criteria.

Page 6

EN 116 203: 1994

#### 2.3 Coil data

Table 2: Coil data

Code letter	Voltage d.c. / a.c. V		Coil resistance and / or impedance	Must- operate voltage d.c. / a.c.		d.c. / a.c.		Must-not- release voltage	Rated power/ burden	Suppres- sion or additional function,		
	rated	max.	at 23 °C Ω ± 10 %	V <sub>n</sub> 23°C	utc		nax it UTC	23°C	nin It LTC	at UTC V	W/VA	code or letter 1)

1) Configuration of coil suppression or additional function if applicable.

UTC = maximum permissible operating temperature LTC = minimum permissible operating temperature

- 2.4 Contact data iTeh STANDARD PREVIEW
- 2.4.1 Contacts, number, configuration and application categories 21)
- 2.4.2 Contact load, electrical endurance and switching frequency

Minimum contact voltage: 32072 V 4eb52/sist-en-116203-2002

Maximum contact current : ......A

Minimum contact current : .....A

Table 3: Loads, switching cycles and frequencies for endurance tests

Loads	at V d.c.	at V a.c. / Hz	switching cycles	switching frequencies
Resistive				
Low level				

For inductive load the maximum induction relating to the load shall be specified. For relays with contact application 0, the lower values for switching voltage and current shall be specified.

Page 7 EN 116 203 : 1994

2.4.3	Static contact resista	ince		
	πΩ max. i	nitial resistance		
	Ω max. s			
			prescribed distance from the relay body.)	
2.4.4	Dynamic contact resi	istance		
	mΩ max. f	for the respective nomin	nal load (according to 2.4.2).	
		for dry circuit switching.		
			all be specified according to 2.4.3.)	
	(			
2.4.5	Mechanical life			
	switching c	vcles		
		, 0.00	•	
2.4.6	Timing (over the who	ole temperature range)		
	Operate time	maxms		
	Bounce time	maxms		
	Stabilization time	maxms		
	Release time	maxms		
	Release time	maxms	(with suppression device)	
	TOTOGOG UITIO	11142	(mai suppression devise)	
	iT	eh STANDA	RD PREVIEW	
2.5	Terminals			
	The A	(standard	ls.iteh.ai)	
			nish shall be stated together with the	
	identifying code numi		1/200 2002	
			ere shall be made a reference to the annex	<b>)</b>
	https://sta		ards/sist/ae3b7a96-236d-4d54-b070-	
,	Table 4: Terminals	320/22/4eb32/sis	st-en-116203-2002	
	Table 4. Telliniais			
	Code number	Terminals	Finish	
	Code Humber	Tommais	1 triori	
			**************************************	
	<u> </u>			
2.6	Mounting			
£.V	Mounting	٠		
	The mounting verient	e and the respective co	ode letters shall be specified.	
		shall be included in An		
	Details and drawings	Shall be induded in Alli	iica I.	
	•	•	·	
2.7	Environmental data		•	
	The relays shall withs	tand at least the following	ing environmental stresses:	
	Shock: m/s² 1/2	eine nulse		
	Shock:m/s <sup>2</sup> , 1/2	sine pulse		
	Bump:m/s <sup>2</sup> ,	ms duration		<b>u</b> -
	Bump:m/s <sup>2</sup> , Vibration (sinusoidal)	ms duration ): amplitudemm o	or acceleration m/s²,Hz to	Hz
	Bump:m/s², Vibration (sinusoidal) (random): .	ms duration ): amplitudemm o g²/Hz,Hz to .		Hz
	Bump:m/s <sup>2</sup> , Vibration (sinusoidal)	ms duration ): amplitudemm o g²/Hz,Hz to . state):m/s²		Hz